



Il Ministro dell'Istruzione e Merito

Istituto Comprensivo Dosolo Pomponesco Viadana

46030 San Matteo Delle Chiaviche, Via Colombo, 2

tel. 0375 800 041 Ufficio San Matteo – tel. Ufficio Dosolo 342 834 5995

Sito: www.icdosolopomponescoviadana.edu.it

Email: mnlic83000q@istruzione.it, icdsp@icdosolopomponescoviadana.edu.it, Pec: mnlic83000q@pec.istruzione.it

Al Personale Docenti e ATA Interni

Al Personale esterno in servizio presso altre Istituzioni Scolastiche

Personale esterno Fisiche o Giuridiche

Oggetto: Avviso di selezione per docenti interni/esterni o esperti, finalizzato alla costituzione di una graduatoria cui attingere per l'attuazione di attività di "Mediazione linguistica e facilitazione culturale per alunni stranieri di lingua panjabi, anno scolastico 2024 2025".

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Visto il Piano Triennale dell'Offerta Formativa approvato nella seduta del Collegio Docenti del 6 settembre 2024;

Vista la delibera del Consiglio d'Istituto n. 105/2024-2025 del 10/09/2024 con la quale è stato approvato il P.T.O.F. per l'anno scolastico 2024/2025 e successive integrazioni.

Visto il d.leg 36/2023 contenente le norme relative al conferimento dei contratti di prestazione d'opera per progetti di arricchimento dell'offerta formativa;

Considerato che per la realizzazione del progetto si rende necessario procedere all'individuazione di contraenti docenti interni all'amministrazione/esperti esterni cui conferire incarico per attività di prosecuzione del progetto **"Mediazione linguistica e facilitazione culturale per alunni stranieri di lingua panjabi, anno scolastico 2024 2025"**, per studenti delle scuole dell'Istituto Comprensivo D.P.V., in regime di prestazione d'opera occasionale per l'arricchimento dell'offerta formativa.

EMANA

Il seguente avviso di selezione per l'individuazione di docenti interni/esterni o esperti per la realizzazione di attività di prosecuzione del Progetto **"Mediazione linguistica e facilitazione culturale per alunni stranieri di lingua panjabi, anno scolastico 2024 2025"**, scuole dell'Istituto Comprensivo D.P.V.,

PROGETTO	FINALITÀ	DESTINATARI	IMPEGNO ORARIO E PERIODO DI SVOLGIMENTO	COMPENSO ORARIO MASSIMO EROGABILE
Mediazione linguistica e facilitazione culturale	Sostenere le famiglie di alunni stranieri di origine panjabi con: - Supporto ai docenti con le famiglie e Colloqui nelle scuole dell'IC - Traduzione avvisi, messaggi, documenti orali e scritti; - Facilitazione delle comunicazioni scuola – famiglia.	Tutti le famiglie di alunni dell'Istituto Comprensivo D.P.V. di lingua Urdu	Attività oraria, per un totale di 20 ore frontali o comunicazioni scuola - famiglia, da ottobre 2024 a giugno 2025. L'attività	20,00 euro lordo stato per ogni ora di attività rendicontata con apposito team sheet Totale massimo erogabile € 400,00

Firmato digitalmente da SANDRA SOGLIANI

			potrebbe essere richiesta al pomeriggio ed eventualmente al sabato, nelle varie scuole dell'IC	
--	--	--	------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Nella stesura della graduatoria finale i candidati docenti interni precedono in ogni caso i candidati docenti esterni. Verrà quindi stesa un'eventuale graduatoria dei docenti interni all'amministrazione che intendono partecipare all'avviso, da cui attingere per la selezione dell'esperto.

Solo qualora non sia reperibile all'interno dell'amministrazione alcuna figura esperta per questa tipologia di laboratorio si attingerà alla graduatoria del personale esterno per l'affidamento dell'incarico.

1) Modalità di partecipazione alla selezione.

Possono presentare domanda di partecipazione alla selezione esperti di comprovata qualificazione professionale ed esperienza nel settore. La domanda dovrà comprendere:

- Allegato A
- Allegato B
- Curriculum vitae in formato europeo
- Carta identità
- Progetto dettagliato delle attività che si propongono

I candidati devono specificare;

- se sono in servizio presso il nostro Istituto o altri istituti scolastici o in quiescenza o se sono esperti esterni, riportando i dati anagrafici generali (il personale interno ha la precedenza assoluta sugli altri candidati);
- titoli culturali e ogni altra esperienza utile agli effetti dell'incarico oggetto di selezione;
- esperienze maturate in ambito scolastico;
- pregresse esperienze di docenza / collaborazione attinenti l'oggetto svolto presso Istituzioni Scolastiche;

I candidati dovranno in ogni caso presentare i seguenti **requisiti minimi**:

- L'esperto dovrà possedere comprovata preparazione ed esperienza (per formazione specifica e/o esperienza didattica pregressa)

2) Termini e modalità di presentazione della domanda.

La domanda, correlata dagli allegati richiesti, dovrà pervenire entro le **ore 9.00 del 1 ottobre 2025** presso la sede del nostro Istituto, Via Colombo n. 2 a San Matteo delle Chiaviche in busta chiusa o via e-mail in busta con la dicitura "domanda per la funzione di esperto per progetto **"Mediazione linguistica e facilitazione culturale per alunni stranieri di lingua panjabi, anno scolastico 2025 2026"**. **NON FA FEDE IL TIMBRO POSTALE DI PARTENZA.** Non saranno prese in considerazione domande incomplete e/o giunte successivamente alla data di scadenza.

3) Criteri di selezione

Premesso che sarà data precedenza al personale interno all'Istituto, la selezione tra tutte le offerte pervenute avverrà in base ai titoli, alle competenze, alle esperienze maturate e alla disponibilità e flessibilità necessarie per quanto riguarda date e appuntamenti per il tutoraggio ad insindacabile giudizio del gruppo di valutazione, costituito a tale scopo, tenendo conto dei punteggi e dei criteri sotto riportati (punteggio massimo = **70** punti)

TITOLI DI STUDIO (MAX 30 PUNTI)

- Laurea triennale o Magistrale in mediazione linguistica – culturale, conseguite in Italia o all'estero = 30 punti
- Diploma di scuola secondaria di primo grado = 10 punti
- Madrelingua, se specifica per la lingua oggetto del presente avviso = punti 20

CORSI DI FORMAZIONE (MAX 10 PUNTI)

- Corsi di specializzazione Master Universitario relativi alla mediazione culturale = 10 punti per corso

Firmato digitalmente da SANDRA SOGLIANI

ESPERIENZE LAVORATIVE (MAX 30 PUNTI)

- Pregresse esperienze di docenza / collaborazione attinenti l'oggetto svolto presso Istituzioni scolastiche = 5 punti per ogni anno scolastico per ogni tipologia di progetto, max 15 punti.
- esperienze pregresse in progetti e attività, presso Enti, cooperative, associazioni, con finalità Educativo - didattiche affini = (5 punti per ogni progetto per anno scolastico, max 15 punti)

4) Il Dirigente Scolastico, in base alle prerogative affidategli dalla normativa, sottoscrive il contratto con i docenti /esperti in ordine di graduatoria. L'incarico non costituisce rapporto di impiego e il compenso spettante sarà erogato al termine della prestazione, previa presentazione della relazione finale e della dichiarazione con la calendarizzazione delle ore prestate.

5) L'entità massima del compenso è quella prevista dall'avviso. Gli importi sono da intendersi "lordo percipiente" e quindi al lordo della ritenuta d'acconto e dell'IRAP e di eventuali contributi INPS e dell'IVA ed eventuale rivalsa del 4% e/o contributo Cassa previdenziale del 2%, se prestazione di lavoro autonomo, dietro rilascio di regolare fattura o ricevuta fiscale.

6) Una volta stipulato il contratto la prestazione pattuita potrà essere motivatamente interrotta nel caso vengano meno i presupposti della prestazione (come ad esempio il venir meno della frequenza del personale al corso) senza che l'incaricato possa vantare ogni pretesa se non il pagamento del corrispettivo pattuito limitatamente alle prestazioni effettivamente erogate.

7) Il personale incaricato in questo progetto, in caso di assenza per gravi motivi personali e/o di salute dovrà provvedere personalmente alla propria sostituzione e/o ad un'organizzazione alternativa dell'attività del progetto, in collaborazione con i colleghi e con il coordinatore.

8) Il trattamento dei dati che La riguardano viene svolto dall'Istituto Comprensivo Dosolo Pomponesco Viadana e nel rispetto di quanto stabilito ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 del D. Lgs. 679/2016. Responsabile del trattamento è il Dirigente Scolastico Sogliani Sandra. Si informa che i dati personali forniti e raccolti in occasione del presente procedimento verranno utilizzati esclusivamente in funzione e per i fini del procedimento stesso. In relazione ai suddetti dati, l'interessato può esercitare i diritti sanciti dall'art. 7 dello stesso decreto.

Il Dirigente Scolastico
Sogliani Sandra